



E. 103/09

Čj: 05/OSVZ/2009

**Městská část Praha 14, IČ : 00 23 13 12**  
**se sídlem Bří Venclíků 1073, 198 21 Praha 9 - Černý Most,**  
zastoupena Ing. Miroslavem Froňkem, starostou městské části Praha 14  
(dále jen objednatel)

a

**Oblastní spolek Českého červeného kříže Praha 9, IČ : 00 42 56 81**  
**se sídlem Bří Venclíků 1070, Praha 9**  
zastoupený Ivanou Kadlečkovou, ředitelkou OS ČČK Praha 9  
(dále jen poskytovatel)

uzavírají tento

**d o d a t e k č. 12**  
**ke smlouvě o poskytování pečovatelské služby na území Prahy 14**  
**ze dne 8.12.1997 pro rok 2009**

**I.**

Na základě navýšení rozpočtu poskytovatele ze strany Magistrátu hl.m. Prahy pro rok 2009, se objednatel a poskytovatel dohodli následně :

- původní schválené finanční prostředky ve výši 2,600.000,- Kč, určené na provoz pečovatelské služby na území Prahy 14 pro rok 2009 (usn. 6/ZMČ/2008 ze dne 16.12.2008), se snižují o částku ve výši 1,000.000,- Kč, takže finanční prostředky určené na provoz pečovatelské služby na území Prahy 14 pro rok 2009 činí 1,600.000 Kč;
- pro I. a II. čtvrtletí 2009 bylo zálohově vyplaceno 1,300.000,- Kč, takže do konce roku zbývá vyplatit zálohově 300.000 Kč; zálohové platby ve výši 150.000,- Kč na III. a IV. čtvrtletí budou vyplaceny vždy k prvnímu pracovnímu dni daného čtvrtletí na účet poskytovatele č. [REDACTED] který je vedený u České spořitelny a.s. pobočka Praha 9.

## II.

Ostatní ustanovení smlouvy ze dne 8. prosince 1997 zůstávají v platnosti.

## III.

Tento dodatek nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

## IV.

Objednatel a poskytovatel prohlašují, že si tento dodatek před jeho podpisem přečetli a že byl tento dodatek uzavřen po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, což stvrzují vlastnoručními podpisy.

## V.

Tento dodatek je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, z nichž objednatel obdrží tři stejnopisy a poskytovatel jeden.

## VI.

Smluvní strany se dohodly, že případné změny a doplňky v čl. I. tohoto dodatku budou realizovány dalším dodatkem k původní smlouvě.

## VII.

Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uvedena v Centrální evidenci smluv vedené městskou částí Praha 14, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení této smlouvy a datum nabytí její účinnosti, dobu její platnosti a u ukončených smluv také datum skončení smluvního vztahu. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 17 a následujících obchodního zákoníku a udělují souhlas k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.

Příloha: kalkulace nákladů

V Praze dne

10-06-2009

Ing. Miroslav Froněk  
starosta městské části Praha 14

Poskytovatel  
Ivana Kadlečková  
ředitelka OSČČK Praha 9

## DOLOŽKA

Potvrzujeme, že ve smyslu § 43 zák. č. 131/2000 Sb.,  
byly splněny podmínky pro plnění  
toto právního úkonu:

Pověření členové Zastupitelstva

Miroslav Dvořák

Ing. Miroslav Vysloužil

V Praze dne: ..... 10. června 2008

-1-

## ROZPOČET PRO ROK 2009

Položka		částka z prostředků MČ v Kč	částka za uvedené období celkem v Kč
<b>1. Osobní náklady</b>		<b>962 000,00 Kč</b>	<b>2 200 500,00 Kč</b>
z toho	1.1. mzdové náklady	700 000,00 Kč	1 590 000,00 Kč
	1.2. sociální pojištění	175 000,00 Kč	397 500,00 Kč
	1.3. zdravotní pojištění	63 000,00 Kč	147 600,00 Kč
	1.4. DPČ	11 000,00 Kč	15 000,00 Kč
	1.5. DPP	13 000,00 Kč	50 400,00 Kč
<b>2. Příspěvek na stravování</b>		<b>12 000,00 Kč</b>	<b>40 000,00 Kč</b>
<b>3. Služby</b>		<b>74 500,00 Kč</b>	<b>1 350 500,00 Kč</b>
z toho	3.1. telekomunikace	25 137,00 Kč	33 000,00 Kč
	3.2. tuhý domovní odpad	363,00 Kč	500,00 Kč
	3.3. opravy, údržba zařízení		10 000,00 Kč
	3.4. opravy, údržba vozidel, mytí aut		10 000,00 Kč
	3.5. cestovné zaměstnanců	14 000,00 Kč	24 000,00 Kč
	3.6. fa obědy peč. služby		1 208 000,00 Kč
	3.7. školení		8 000,00 Kč
	3.8. ostatní nákup služeb	35 000,00 Kč	57 000,00 Kč
<b>4. Nájem střediska pečovatelské služby</b>		<b>62 000,00 Kč</b>	<b>111 000,00 Kč</b>
z toho	4.1. nájemné	62 000,00 Kč	63 000,00 Kč
	4.2. služby (vodné, stočné, teplo, teplá voda)		48 000,00 Kč
<b>5. Provozní náklady</b>			<b>81 000,00 Kč</b>
z toho	5.1. el. energie		15 000,00 Kč
	5.2. PHM (benzín, nafta)		66 000,00 Kč
<b>6. Ostatní platby</b>		<b>8 500,00 Kč</b>	<b>10 000,00 Kč</b>
z toho	6.1. pojištění úrazové	8 500,00 Kč	9 000,00 Kč
	6.2. pojištění činnosti peč.		
	6.3. pojištění činnosti řidičů		
	6.4. jiné náklady		1 000,00 Kč
<b>7. Nákup majetku a materiálu</b>		<b>1 000,00 Kč</b>	<b>36 000,00 Kč</b>
	7.1. nákup DHM, DNM	xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx	6 000,00 Kč
	7.2. kancelářské potřeby	1 000,00 Kč	9 000,00 Kč
	7.3. hyg. a úklid. prostředky		4 000,00 Kč
	7.4. pracovní oblečení		4 000,00 Kč
	7.5. zdravotnický materiál		3 000,00 Kč
	7.6. náklady na reprezentaci	xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx	3 000,00 Kč
	7.7. ostatní materiál		7 000,00 Kč
<b>8. Další náklady</b>		<b>480 000,00 Kč</b>	<b>480 000,00 Kč</b>
	8.1. přísp. na provoz OS ČČK	480 000,00 Kč	480 000,00 Kč
<b>CELKEM</b>		<b>1 600 000,00 Kč</b>	<b>4 309 000,00 Kč</b>

příspěvek M.Č. Praha 14 Kč 1.600.000,-  
příjmy od klientů Kč 1.709.000,-  
jiné zdroje Kč 1.000.000,-